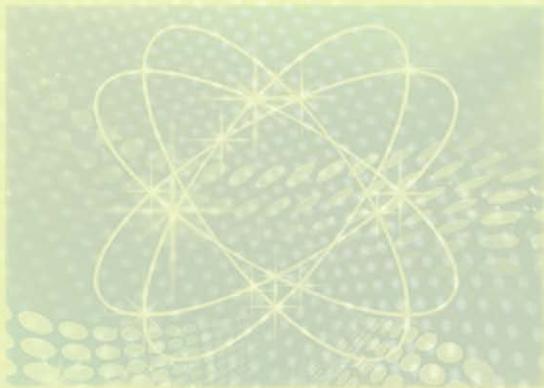


青少年素质教育必读

《少年成长必读中外名著丛书》编委会 编

格林童话

(德) 雅格布·格林 著 刘志远 改写



延边大学出版社

青少年素质教育必读

格林童话

(德) 雅格布·格林/著 刘志远/改写

延边大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

格林童话/《少年成长必读中外名著丛书》编委会编,延吉:延边大学出版社,2005.8

(少年成长必读中外名著丛书,4.外国,旅行探险篇)

ISBN 7-5634-2118-1

I.格... II.少... III.儿童文学-长篇小说-德国-近代-缩写本 IV.I512.44

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第102493号

选题策划:马永林 石兴利

责任编辑:金昌海 关志明

封面设计:李晓伟

格林童话

原著:(德)雅格布·格林

延边大学出版社出版发行

(吉林省延吉市公园路105号 邮编:133002)

北京依鑫印务责任有限公司

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 10 字数 240 千字

2006年2月第2版第1次印刷

ISBN 7-5634-2118-1/I·296

全套12册 定价:237.60元(本册定价:19.80元)

序 言

语文新课标指定了中小学生的阅读书目,对阅读的数量、内容、质量以及速度都提出了明确的要求,这对于提高学生的阅读能力,培养语文素养,陶冶情操,促进学生终身学习和终身可持续发展,对于提高广大人民的文学素养具有极大的意义。

中、小学生是未来的主人,必须适应现代竞争激烈和交际广泛的世界生活,在心理、性格、思维、修养等内在素质铸造方面必须积极做好充分准备,同时在语言表达、社会交往等才能方面也必须打下良好的基础,这样才能顺应未来社会的发展潮流。

现代中、小学生不能只局限于校园和课本,应该广开视野,广长见识,广泛了解博大的世界和社会,不断增加丰富的现代社会知识和世界信息,这样才有所精神准备,才能迅速地成熟地长大,将来才可以自由地翱翔于世界的蓝天。否则,我们将永远是妈妈怀抱中的乖乖宝宝,将永远是温室里面的豆芽菜,那么,我们将怎样走向社会、走向世界呢?

世界文学名著是世界各国社会和生活的结晶,是高度艺术化的精神产品,具有永久的闪光魅力,非常集中、非常形象,是中、小学生了解世界和社会的窗口,简直是走向世界、观摩社会的最佳捷径。这些世界文学名著,伴随着世界各国一代又一代的青少年茁壮成长,具有广泛的影响和深远的意义。特别是带着有趣的欣赏的心态阅读这些美丽的世界名著,非常有利于培养青少年积极的和健康向上的心理、性格、

思维和修养,有利于青少年了解世界各国的社会和生活,不断提高语言表达和社会交往的才能,这样就可以早日走向社会,走向世界。

这套世界少年文学名著按照语文新课标指定阅读书目进行了精选,集中体现了语文新课标的精神。我们考虑到广大中、小学生的学识和时间有限,而许多世界文学名著又是卷帙浩繁,不便于中、小学生阅读,我们在参考和借鉴以前译本许多优点和长处的基础上,在忠实原著的基础上进行了高度浓缩,保持了原著的梗概和精华,还配有形象的插图和助读的注解,图文并茂,深入浅出,使之尽量符合时代和社会的发展,尽量适合少年儿童阅读,这就便于广大中、小学生轻松阅读和理解吸收了。

著名语言学家、北京大学教授陆俭明说“语文负载着传承祖国文化和民族精神的任务,有着极其丰富的文化内涵,极其辉煌的人文精神,应当使语文的工具性与人文性水乳交融。为此,语文课程标准要求,在语言能力发展的同时,培养爱国主义情感,社会主义道德品质,逐步形成正确的价值观念和积极的人生态度,提高文化品位、审美情趣。比如,在阅读中,要求学生不仅做到文通字顺,而且通过阅读作品,向往美好的情境,关心自然和命运,关心作品中的人物命运和喜怒哀乐,向往和追求美好的理想,从中获得对自然、社会、人生的有益启示。”

这就是我们出版这套世界少年文学名著的初衷,因此,具有特别重要的意义,有着极强的启迪性和价值性,非常适合广大青少年阅读和收藏。

目 录

白雪公主	1
勇敢的小裁缝	13
拇指小孩的经历	23
六只小鸟	30
滴珍珠泪的女孩	38
灰姑娘	53
神奇的鸟儿	66
丑陋的国王	71
三个懒汉	77
小红帽	79
玫瑰少女	83
幸运、勇敢的猎人	92
不来梅城的乐师	99
十二个兄弟	104
三位黑公主	112
想去天堂的王子	115
身怀绝技的六个人	117
聪明的厨娘	124
七只小山羊	127
放鹅的女孩	131
小精灵的故事	141
本领高强的四兄弟	145

生死兄弟	152
青蛙王子	175
玫瑰公主	180
神奇的桌子·驴子·棍子	185
失去双臂的女孩	196
妻子的愿望	204
仁慈的狼和邪恶的山羊	216
懒惰夫妻	218
幸运的年轻人	222
穷人和富人	236
“幸运儿”	243

白雪公主

这是一个老掉牙的故事，如果你一定要我讲的话，那我就一字不留地讲给你听吧。但是我必须事先跟你保证你不要把这个故事讲给别人听，因为这个故事里有一个很恶毒很恶毒的皇后。至于这个皇后到底有多么恶毒，那就慢慢听我讲吧。

有一年冬天，一连下了七场大雪。雪铺天盖地地下着，把皇宫都包围得严严实实。也就是在那一年冬天，在下完第二场大雪的时候，皇后生了一个可爱的公主。皇后对皇帝说“我们的女儿是冬天生的，她跟雪有关，那就叫白雪公主吧，你没有看到她的皮肤比雪还白吗？”皇帝说不出话来了，因为皇后在说完这句话的时候就去世了。那个时候白雪公主还不知道悲伤呢。

没过多久，皇帝就和新皇后在皇宫里举行了盛大的婚礼。这场婚礼是新皇后特别要求皇帝这么做的，她说她是皇后，她不同于一般的女子，理由是世界上没有一个人比她长得漂亮。皇帝是个什么样的人，我们从这场盛大婚礼的场面就可以看出来。皇帝根本就没有想过当初和白雪公主的母亲的那一场婚礼，那一场婚礼极其简单，没有一丝铺张浪费，赢得了全国老百姓的赞誉。但是这场隆重盛大的婚礼没有一个老百姓愿意参加。这都不是一些要紧的事，不妙的是新皇后有一块魔镜，镜子里面住着一个老巫

婆，老巫婆跟新皇后是亲戚关系。新皇后每天的事情就是照镜子，每天都要检查自己漂亮的外表还在不在，她每天都要对比今天有没有比昨天漂亮。她很害怕世上还有别的女子比她漂亮，理由是皇帝看见比她更漂亮的女子肯定不会喜欢她了，到那个时候，她就当不了皇后，为此她每天提心吊胆地看着那块只属于她自己的魔镜。她生怕魔镜里的老巫婆告诉她不好的消息。

这一天白雪公主已经七岁了。因为皇帝把白雪公主视如掌上明珠，白雪公主一直都没离开过她住的那间房子。所以没有人知道她长得好不好看，当然也包括新皇后。新皇后从来就没有把白雪公主放在眼里，从来就没有爱护、照顾过白雪公主，就算是抱也没有抱一下啊。

中午，太阳已经升得很高了，阳光都爬进了床上，新皇后还在睡。新皇后并不知道压在她枕头下面的那块魔镜有多么着急，那块魔镜已经在新皇后的枕头下连续不停地翻了几十次了，但是还是没有把新皇后吵醒。最后是新皇后肚子饿了才醒来。她一起床，那块魔镜就从枕头下如释重负地跳了出来。还没有等新皇后拿起脸照镜子，那块魔镜里面的老巫婆就大声说了起来。老巫婆坐在镜子里面流着长长的口水说“不好了，不好了，新皇后，新皇后，你已经不是世界上最漂亮的女人了，你已经不是世界上最漂亮的女人了。”新皇后听了大吃一惊，她一下子就把那块魔镜抓在了手里，她大声问魔镜里的老巫婆“谁是世界上最漂亮的人？快告诉我，谁是世界上最漂亮的人？”老巫婆说“白雪公主比你漂亮百倍，白雪公主比你漂亮百倍，你去死吧！你去死吧！”新皇后气得把那块魔镜扔在地上，但是魔镜却安然无恙。新皇后在自己的寝宫里召见了一个武

艺高强的屠户，这个屠户以杀牛出名，一头牛只要一刀就能从牛头劈到牛尾，牛死得很快，所以人们都称呼他为牛屠户。当然，牛屠户敢杀牛就能够杀人，但是他从来没有碰到过敌手，别人也不敢招惹他，因为他太厉害了。当然，他也不愿去找别人麻烦。

新皇后召见牛屠户，是叫他去杀一个人，但是新皇后非常有心计，她并不急于说出她要杀的这个人的姓名，她知道白雪公主是皇帝的宝贝女儿，她必须找一个靠得住的人才放心。她认为牛屠户是最可靠的人，就对他说道：“你去把白雪公主杀了，我重重有赏！”牛屠户抓起了大屠刀插在他的屁股后面。当牛屠户走出她的寝宫的时候，新皇后又扔出一句给他：“杀了白雪公主后，把她的心肝取回来！”牛屠户不费吹灰之力就把白雪公主抓住，带到森林里，准备把她杀死。

白雪公主面对这个胡子比她的手指还粗的牛屠户吓得哭不出声音来，白雪公主对牛屠户流着无声的眼泪说：“叔叔，你不要杀我，你不要杀我啊，我可没有招惹你呀！”牛屠户的眼睛瞪得比牛的眼睛还要大，牛屠户大声说：“你为我真的要杀你呀！我也不忍心杀一个比一头牛还要弱小几十倍的小女孩啊！况且你是长得这么漂亮可爱，但是我也没有办法啊！是别人要我杀死你的，你可别怨我！”白雪公主说：“你真的忍心杀死我吗？好吧，在我死之前，你能不能告诉我，是谁指使你杀我的。”牛屠户牛一样大的眼睛轻轻在眼眶里转了一下，他很佩服白雪公主小小年纪大无畏的性格，他很喜欢。牛屠户说：“好吧，我必须告诉你，免得你到上帝那里去告我的状，说我欺负一个漂亮可爱的小女孩，告诉你吧，是新皇后要我杀死你的。”白雪公主

说：“原来是她！叔叔你必须放了我，你要知道，新皇后可是一个坏女人，她容忍不得世界上有第二个人比她漂亮。你放了我吧，她可是一个坏女人，她是一个坏女人啊！”牛屠户把刀放下来了，左手也把提着的可怜的白雪公主放了下来，牛屠户为白雪公主整理了衣服，拍了拍白雪公主的肩膀对她说：“你走吧，你最好走得远远的，别让人发现你，不然你的麻烦大着呢！”白雪公主给牛屠户跪下叩了几个响头，她太感激牛屠户的救命之恩了。白雪公主朝大森林里飞奔而去。牛屠户在大森林碰到了一头大野猪，他把野猪一刀给劈死了。牛屠户取了野猪的心脏直奔皇宫而来。新皇后以为是白雪公主的心脏，她连声对牛屠户说：“谢谢，谢谢。”牛屠户说：“别客气，别客气。”新皇后包了许多金子。牛屠户一走，新皇后一口就把野猪的心肝吞进了肚子里面，还连声说：“好吃！好吃！”

白雪公主一个人在无际无边的大森林里走着走着。她整整走了一天，又累又饿，就要快支持不住了。这个时候天已经是黄昏了，太阳快要从天边撤走了。白雪公主的眼睛是越来越模糊，她饿得双眼都快要睁不开了。白雪公主的双腿越来越沉重，好像拖着两样很重的东西，她只想躺下来休息一下，这个可怜的小女孩今年才七岁啊！七岁的白雪公主受着这样的苦，但是白雪公主还是很坚强的，她现在开始不怕苦不怕累了。白雪公主又咬紧牙根走过了几十棵大树。就在这个时候，白雪公主看到前面不远的地方有灯光。白雪公主用双手擦了擦疲倦的双眼，尽自己最大的努力睁开了眼睛，她终于看清楚了，原来前面有灯光的地方有一座小木屋。小木屋比她高不了多少。白雪公主看到了小木屋的灯光就知道里面肯定有人住。白雪公主可真

是一个坚强的公主，白雪公主在小木屋门口轻轻地敲了一下门，但是没有人出来为她开门。白雪公主叫了一声“里面有人吗？”但是里面没有人回答她。白雪公主再也忍受不住饥饿与劳累的折磨了，她轻轻地推开了小木屋的门，白雪公主看到的是一间美丽、漂亮的房子，一张桌子上点着七支红色的大蜡烛，七张白色的小床并排摆在房子的东侧。七个绿色的小凳子围成一个圈坐在桌子的旁边，七个蓝色的饭碗、七个蓝色的勺子、七个蓝色小茶壶都摆在桌子上。一切都是宁静而又有序的。白雪公主的肚子实在饿得受不了。她跑到小厨房里去了，小厨房里有许许多多好吃可口的水果、蔬菜。白雪公主抓起就往嘴里塞，一会儿就把那些好吃的东西都吃完了。白雪公主吃完了那些好吃的东西之后，肚子也饱了。她把厨房重新打扫了一番，然后就去小床上睡觉了。但是小床都睡不下白雪公主，白雪公主只好把七张小床拼凑连在了一起，才够白雪公主睡觉。白雪公主一躺上床就睡着了。

白雪公主在拼凑起来的床上睡得正香的时候，小木屋的门被打开了。先后进来了七个只有白雪公主一半高的小矮人，他们每个人的头顶上都戴着一顶有尾巴的高尖帽，他们的鼻尖都是通红通红的，很长，下巴有点儿尖，总之一句话，他们相貌和善，心地也很善良。那个走在最前面的穿着白色衣服的小矮人叫唐米，唐米后面那个叫巴冬，巴冬后面那个叫柯乐，柯乐后面那个叫麦多，麦后面那个叫段落，段落后面那个叫卞雪，卞雪后面那个叫布丁。他们的名字像他们的相貌一样可爱。他们刚从外面玩耍回来。他们也是有点累有点饿了，一进门都往厨房里跑。往厨房里跑的时候，白雪公主依然在沉睡，她不知道刚才进来了

七个小矮人，这七个小矮人可是这间小木屋的主人，白雪公主没有被他们吵醒。七个小矮人没有发现一个比他们高大的小女孩睡在他们的小床上，当然很快他们又从厨房里冲了出来。他们都说“奇怪啊，奇怪啊。”因为厨房里能吃的东西都被谁吃光了，当然他们还不知道是白雪公主吃的，七个人都在摇头晃脑地猜测。

唐米是第一个发现他们七张小床被拼凑了起来，而且床上还睡着一个比他们还要高大的人。唐米一下子就清楚了这是怎么一回事。唐米朝柯乐等其他几个小矮人伸出了根食指，抵在了鼻子和嘴巴之间，他轻轻地吐出了一声“嘘”，其余六个小矮人就知道有问题了，他们顺着唐米的手指的方向，发现了跟唐米所发现的一样的事情。他们轻手轻脚地走向白雪公主，那个样子多少有点像老鼠偷米，当然他们也是有点怕这个比他们要高大的人，当他们走到白雪公主的面前，看到白雪公主的脸庞时，都像发现了珍宝一样发出了“啊”“啧啧”“呀”“呦”的声音。七个小矮人的眼睛都睁得又大又圆，他们足足围在白雪公主的身边有半个小时了，简直看呆了，要知道白雪公主在他们的心目中可是美丽无比的女皇啊，他们被白雪公主的美貌迷住了，在他们的眼中，白雪公主的美貌像一个美丽的镜子，他们因白雪公主而美丽，美丽的白雪公主令他们不想离开。他们并没有吵醒白雪公主，就这样守护在白雪公主身边一直到天亮。

白雪公主在天亮的时候醒来了，她看到了睡在地上的七个模样可爱的小矮人。但是她还是被他们吓了一大跳，她从小床上跑了下来然后直奔大门，白雪公主太害怕了，她以为他们又是新皇后派来的要杀她的。当她正要跑出这

间小木屋的时候，唐米被白雪公主的惊吵声吵醒了，唐米把白雪公主叫住了，他诚恳地对白雪公主说“我们不会伤害你的，昨天晚上你吃了我们的晚餐，我们都没有伤害你呢！”唐米说得很诚恳，白雪公主一想昨天晚上偷吃唐米他们的晚餐食物也觉得不好意思，又看到他们确实不像坏人的样子，于是便停下了脚步，唐米叫醒了其他六个小矮人。柯乐他们友好地向白雪公主说出了他们的姓名，只有七岁的白雪公主把他们七个人当成了好朋友，他们欢快地跳起了舞，唱起了歌。白雪公主暂时忘记了她的悲惨命运。直到唐米问白雪公主怎么会一个人跑到大森林里来的时候，白雪公主才把新皇后恶母对待她的一切告诉了她的七个好朋友。白雪公主说着说着眼泪便啪哒啪哒地掉在了她那又白又嫩的小手上。唐米听完新皇后的所作所为之后，和他的六个兄弟都差点要把他们所坐的桌子拍断，唐米他们太气愤了，但是又无能为力。最后，对白雪公主说“白雪公主，你以后就住在我们这里吧，我们会好好照顾你的，不会再让你受到伤害，要是谁敢再欺负你，我们就和他们斗争到底，包括那个恶毒的新皇后，你安心在我们这里住下来吧！”白雪公主非常感激七个小矮人，就和他们一起生活了起来。他们生活得很快乐，七个小矮人都很喜欢白雪公主，白雪公主也很喜欢七个小矮人。

新皇后把牛屠户从森林带回的野猎心肝吃下肚子里后，她对白雪公主的仇恨才逐渐少了，她以为白雪公主真的死了呢。新皇后在第二天起床的时候，拿起镜子看自己的外貌时，魔镜里面的老巫婆又在魔镜里面手舞足蹈了起来。老巫婆大声对新皇后说“不好了，不好了，白雪公主还是比你漂亮一百倍呢，白雪公主还是比你漂亮一百倍呢，你

去死吧！你去死吧！”新皇后气得又一次把魔镜摔在了地上，当然没有摔破了，因为它是魔镜。她恨死了那个骗她的牛屠户，她决定亲自去杀死白雪公主，这样才解她的心头之恨。

新皇后打扮成一个卖红头绳的老婆婆，她来到了白雪公主居住的小木屋。白雪公主正在小木屋里面为七个小矮人打扫收拾房间呢，七个小矮人已经出门去了。小木屋的门关得又紧又密，连风都吹不进去。新皇后打不开小木屋的门，于是她在门口提着那个装着许多漂亮绳子的篮子，在门口叫卖了起来。白雪公主听见了，她在窗户里看见了一个打扮得像老太太的人在门口大声叫卖呢。白雪公主当然不知道这个老太太就是新皇后装成的。她要是知道是新皇后装成的话，她就不会为老太太开门了。白雪公主非常喜欢那些漂亮的缠发绳子。新皇后笑眯眯地对白雪公主说：“美丽的小姑娘，我这里有美丽的红头绳，戴在你头上最好看了，你快出来试试吧。”白雪公主心里很高兴，她确实很喜欢那些美丽、漂亮的红头绳，于是她便打开了牢固结实的小木门。刚一打开，新皇后便等不及了，她马上就冲进了木屋里面。立刻现出了本来的面目，她又变成了新皇后，这个恶毒的新皇后立刻从篮子里面抽了一根又粗又长的红色绳子拼命地往白雪公主的身上缠，她想缠住白雪公主的身子，然后杀死白雪公主。多么阴险、狠毒的女人啊！白雪公主根本就不是新皇后的对手，在新皇后的面前，她连还手的机会都没有。白雪公主就这样被恶毒的新皇后用绳子勒得没有气了，新皇后不放心，她伸出了左手在白雪公主的小鼻孔里探了探，知道没有气了，于是才心满意足地走出了小木屋。

新皇后刚走没多久，七个小矮人就回来了。第一个发现白雪公主倒在地上一动不动的是柯乐，他马上和其余的六个小矮兄弟都扑了上去，他们慌忙地为白雪公主解开了绳子。白雪公主慢慢又有了气，睁开了眼睛。小矮人巴冬问白雪公主是怎么一回事。白雪公主把刚才的事情对七个小矮人说了一遍。巴冬跳了起来，他大声说“是那个恶毒的新皇后，她不会有好下场的！”其余的人都赞成巴冬的说法。巴冬他们七个小矮人安慰了一番白雪公主，又千叮万嘱要当心那个恶毒新皇后。白雪公主点点头说“我以后会小心的，你们放心吧！”

新皇后回到了皇宫里还没有停止哈哈大笑，她太高兴了，白雪公主终于还是死在了她的手上，新皇后就这样认为白雪公主已经被她亲手杀死了。当她再次得意地拿起那块魔镜欣赏自己的美貌时，住在魔镜里面的老巫婆猛地朝她啐了一口痰，老巫婆在魔镜里对她说“不好了，不好了，白雪公主比你漂亮百倍，白雪公主比你漂亮百倍，你去死吧！你去死吧！”新皇后仍然像上两次那样，气得又把魔镜摔在了地上，魔镜仍然像前两次那样都安然无恙。新皇后气得肺都快要炸了，她再也无法忍受下去了，她再忍受下去的话，那她简直就不是新皇后了。于是她日夜赶制了一件有剧毒的衣服，当然，外表是非常漂亮的，很适合白雪公主穿，新皇后很满意自己的计划。

当新皇后化装打扮成一个妇女模样出现在小木屋的时候，她看见了白雪公主是一个人在家里收拾打扫房间，新皇后又认为有机可乘。她又在木屋的外面扯开了嗓子叫卖了起来。白雪公主从窗户里看见了那件漂亮的衣服，但她没有看清楚新皇后阴险的一面，白雪公主很久没有穿那么

漂亮的衣服了，她很喜欢那件衣服，于是她又为恶毒的新皇后打开了小木屋的门。新皇后迫不及待地冲进了小木屋。白雪公主还没有说她要买下这件衣服，新皇后就露出了她的真实面目，她掏出那件有剧毒的漂亮衣服拼命地披在了白雪公主的身上，白雪公主还没有反抗一下就身中了剧毒倒地。新皇后这次没有去摸白雪公主的鼻子，因为她也害怕剧毒，现在白雪公主的皮肤不是白的了，而是紫黑色，她知道白雪公主已经被她毒死了。新皇后飞快地逃离了小木屋。

就在新皇后逃离小木屋的时候，七个小矮人又回来了。这次第一个看到白雪公主倒在地上的小矮人麦多，其他六个小矮人都争先恐后地扑了上去。当他们看到白雪公主洁白的皮肤变成了紫黑色皮肤后，马上就伤心地掉下了眼泪，眼泪马上就打湿了白雪公主的衣服。小矮人麦多看出了是她身上那件衣服有剧毒，于是他和他的六个小矮人兄弟就把白雪公主的衣服脱下来。白雪公主又再一次睁开了眼睛，小矮人兄弟问白雪公主是怎么一回事，白雪公主只得把刚才碰到恶毒的新皇后的事情告诉了他们七兄弟，麦多和巴冬都举起了拳头，他们两个人说“又是那个恶毒的女人，她一定不会得到好下场的，白雪公主你以后再也不要为别人开门了。”善良的白雪公主点了点头。

新皇后到了皇宫还是没有止住笑声，她太得意了，她在皇宫里笑个不停。因为现在白雪公主是死定了，她再也活不成了，但她重新拿起那块魔镜照自己的脸时，住在魔镜里面的老巫婆突然飞出了一腿，正好踢中了新皇后的眼睛，老巫婆在魔镜里大骂新皇后“不好了，不好了，白雪公主要比新皇后漂亮百倍，白雪公主要比新皇后漂亮百倍，